

# MEVLANA DEĞİŞİM PROGRAMI PROTOKOLÜ

## MEVLANA EXCHANGE PROGRAMME PROTOCOL

Bizler, aşağıda imzaları bulunan yükseköğretim kurumları olarak, kurumlarımız arasında Mevlana Değişim Programı kapsamında işbirliği yapmayı kararlaştırmış bulunmaktayız.

As being higher education institutions having signatures below, we have agreed on collaborating between our institutions in the scope of Mevlana Exchange Programme.

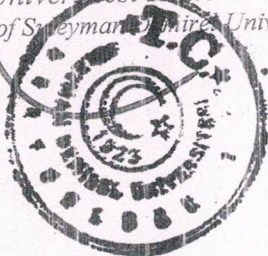
2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu ve 28034 sayılı ve 23 Ağustos 2011 tarihli Mevlana Değişim Programına İlişkin Yönetmelik ve Mevlana Değişim Programı Kapsamında Yükseköğretim Kurumlarına Aktarılacak Tutarların Kullanımı, Muhasebeleştirilmesi, Yapılacak Ödemeler İle İlgili Diğer Hususlara İlişkin Esas ve Usuller ile konuyla ilgili diğer mevzuata uygun bir biçimde, aşağıda yer alan alanlarda, belirtilen faaliyetlerde ve kararlaştırılan sayılarda öğretim elemanı değişiminde bulunmaya karar veren kurumlar olarak, Mevlana Değişim Programı kapsamında yer alan ilke ve koşullara eksiksiz bir biçimde uymayı ve değişimi gerçekleştirmeyi taahhüt ederiz.

As being the institutions agreed academic staff exchange, we undertake to concur with principles and conditions set forth in Mevlana Exchange Programme and accomplish the Exchange in compliance with activities and numbers of academic staff and in line with "Higher Education Law (No:2547), Regulation on Mevlana Exchange Programme (No:28034 - Date:23 August 2011)" and "Principles and Procedures on USE, Accounting of the Amounts to be Trasferred to Higher Education Institutions and Other Relevant Matters On the Payments to be made in the Scope of Mevlana Exchange Programme" of Mevlana Exchange Programme.

Bu Protokol, ...../..... /2019 tarihinde iki asıl nüsha olarak yapılmış olup, ...../...../2024 tarihine kadar geçerlidir.

This Protocol has been concluded on the date of ...../...../2019 in two original copies and is effective until the year of .... /...../2024.

Prof. Dr. İlker Hüseyin ÇARIKÇI  
Süleyman Demirel  
Üniversitesi Rektörü  
(Rector of Süleyman Demirel University)



Prof. Dr. Kussainov Amirlan Abdarbekov  
Kazak Lider Mimarlık ve İnşaat  
Akademisi Rektörü  
(Rector of Kazakh Leading Academy of  
Architecture and Civil Engineering)



| Field Name  | Field Name   | Associate Degree | Bachelor Degree | MA            | PHD     | Home Institution | Host Institution | Student Number | Exchange Duration (Month) |
|-------------|--------------|------------------|-----------------|---------------|---------|------------------|------------------|----------------|---------------------------|
| Alan Adi    | Alan Adi     | On Lisans        | Lisans          | Yüksek Lisans | Doktora | Gönderen         | Kabul eden       | Öğrenci Sayısı | Değişim Süresi (Ay)       |
| Engineering | Mühendisliği |                  |                 |               |         | SDU              | KAZGASA          | 4              | 4 ay                      |
| Engineering | Mühendisliği |                  |                 |               |         | SDU              | KAZGASA          | 4              | 4 ay                      |

Mühendislik Fakültesi/ Faculty of Engineering

ÖD: Öğrenci DeğişimiSE: Student Exchange

|  |                  |  |  |
|--|------------------|--|--|
| KAZAK LİDER MİMARLIK VE İNŞAAT AKADEMİSİ<br>KAZAKH LEADING ACADEMY OF ARCHITECTURE AND ENGINEERING<br>UNIVERSITY | Taraf-Contractor | International Office<br>Tel: 3096273<br>e-mail:<br>Address: Kazakh Leading Academy of Architecture and Civil Engineering<br>Main bid, Office A16,  | Kurum Koordinatörü<br>Institution co-ordinator   |
| TÜRKİYE CUMHURİYETİ SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ<br>SÜLEYMAN DEMİREL UNIVERSITY OF THE REPUBLIC OF TURKEY       | Taraf-Contractor | Prof. Dr. Haluk SONGUR<br>Süleyman Demirel University<br>Mevlana Exchange Program Co-Ordinator<br>Tel: 0 246 211 8276<br>Faks: 0 246 211 8279<br>e-mail: mevlana@sdu.edu.tr http://mevlana.sdu.edu.tr/ | Kurum Koordinatörü -<br>Institution co-ordinator |
| Address: Süleyman Demirel Üniversitesi<br>Mevlana Değişim Programı Koordinatörlüğü, 32260 Çuntur /İSPARTA        |                  |  |  |

Güzel Sanatlar Fakültesi/ Faculty of Fine Arts

|          |          |           |        |        |               |         |          |            |                |                     |                           |            |            |                        |                |
|----------|----------|-----------|--------|--------|---------------|---------|----------|------------|----------------|---------------------|---------------------------|------------|------------|------------------------|----------------|
| Alan Adı | Alan Adı | On Lisans | Lisans | Lisans | Yüksek Lisans | Doktora | Gönderen | Kabul eden | Öğrenci Sayısı | Değişim Süresi (Ay) | Exchange Duration (Month) | Field Name | Field Name | Graphic Tasarım Design | Graphic Design |
| Alan Adı | Alan Adı | On Lisans | Lisans | Lisans | Yüksek Lisans | Doktora | Gönderen | Kabul eden | Öğrenci Sayısı | Değişim Süresi (Ay) | Exchange Duration (Month) | Field Name | Field Name | Graphic Tasarım Design | Graphic Design |
|          |          |           |        |        |               |         |          |            | 2              | 4 ay                | 4 months                  |            |            | 2                      | 2              |
|          |          |           |        |        |               |         |          |            | 2              | 4 ay                | 4 months                  |            |            | 2                      | 2              |

Mimarlık Fakültesi/ Faculty of Architecture

|          |          |           |        |        |               |         |          |            |                |                     |                           |            |            |  |  |
|----------|----------|-----------|--------|--------|---------------|---------|----------|------------|----------------|---------------------|---------------------------|------------|------------|--|--|
| Alan Adı | Alan Adı | On Lisans | Lisans | Lisans | Yüksek Lisans | Doktora | Gönderen | Kabul eden | Öğrenci Sayısı | Değişim Süresi (Ay) | Exchange Duration (Month) | Field Name | Field Name | Şehir ve Bölge Urban and Regional Planning | Şehir ve Bölge Urban and Regional Planning |
| Alan Adı | Alan Adı | On Lisans | Lisans | Lisans | Yüksek Lisans | Doktora | Gönderen | Kabul eden | Öğrenci Sayısı | Değişim Süresi (Ay) | Exchange Duration (Month) | Field Name | Field Name | Şehir ve Bölge Urban and Regional Planning | Şehir ve Bölge Urban and Regional Planning |
|          |          |           |        |        |               |         |          |            | 2              | 4 ay                | 4 months                  |            |            | 2  | 2  |
|          |          |           |        |        |               |         |          |            | 2              | 4 ay                | 4 months                  |            |            | 2  | 2  |
|          |          |           |        |        |               |         |          |            | 2              | 4 ay                | 4 months                  |            |            | 2  | 2  |
|          |          |           |        |        |               |         |          |            | 2              | 4 ay                | 4 months                  |            |            | 2  | 2  |

İktisadi İdari Bilimler Fakültesi/Faculty of Economics and Administrative Sciences

|          |          |           |        |        |               |         |          |            |                |                     |                           |            |            |         |         |
|----------|----------|-----------|--------|--------|---------------|---------|----------|------------|----------------|---------------------|---------------------------|------------|------------|---------|---------|
| Alan Adı | Alan Adı | On Lisans | Lisans | Lisans | Yüksek Lisans | Doktora | Gönderen | Kabul eden | Öğrenci Sayısı | Değişim Süresi (Ay) | Exchange Duration (Month) | Field Name | Field Name | İktisat | İktisat |
| Alan Adı | Alan Adı | On Lisans | Lisans | Lisans | Yüksek Lisans | Doktora | Gönderen | Kabul eden | Öğrenci Sayısı | Değişim Süresi (Ay) | Exchange Duration (Month) | Field Name | Field Name | İktisat | İktisat |
|          |          |           |        |        |               |         |          |            | 2              | 4 ay                | 4 months                  |            |            | 2       | 2       |
|          |          |           |        |        |               |         |          |            | 2              | 4 ay                | 4 months                  |            |            | 2       | 2       |
|          |          |           |        |        |               |         |          |            | 2              | 4 ay                | 4 months                  |            |            | 2       | 2       |
|          |          |           |        |        |               |         |          |            | 2              | 4 ay                | 4 months                  |            |            | 2       | 2       |

ÖEH: Öğretim Elemanı Hareketliliği/ASM: Academic Staff Mobility

Mimarlık Fakültesi/ Faculty of Architecture

|         |         |   |   |         |     |   |                  |
|---------|---------|---|---|---------|-----|---|------------------|
| Economy | İktisat | 2 | 1 | KAZGASA | SDU | 3 | 4 ay<br>+ months |
|---------|---------|---|---|---------|-----|---|------------------|

| Dönem Olarak Toplam Sure | Haftalık Ders Saati      | Field of Teaching or Activities    | Öğretim Üyesi Sayısı | Number of Academic Staff     |                  | Total Duration in Period                  | Weekly Course Hour      |
|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|----------------------|------------------------------|------------------|---|-------------------------|
|                          |                          |                                    |                      | Gönderen                     | Kabul eden       |   |                         |
| Yükseköğretim Kurumu     | Dönem Olarak Toplam Sure | Ders Verilen Alan veya Faaliyetler | 2                    | Higher Education Institution | Host Institution | 1-12 hafta                                | Min 6 saat Min          |
|                          |                          |                                    |                      |                              |                  | 1-12 weeks                                | 6 hour                  |
|                          |                          |                                    |                      |                              |                  | Department of Urban and Regional Planning | Şehir ve Bölge Planlama |
|                          |                          |                                    |                      |                              |                  | Department of Urban and Regional Planning | Şehir ve Bölge Planlama |
|                          |                          |                                    |                      |                              |                  | Department of Urban and Regional Planning | Şehir ve Bölge Planlama |
|                          |                          |                                    |                      |                              |                  | Department of Urban and Regional Planning | Şehir ve Bölge Planlama |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |

İktisadi İdari Bilimler Fakültesi/ Faculty of Economics Administrative Sciences

| Dönem Olarak Toplam Sure | Haftalık Ders Saati      | Field of Teaching or Activities    | Öğretim Üyesi Sayısı | Number of Academic Staff     |                  | Total Duration in Period                  | Weekly Course Hour      |
|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|----------------------|------------------------------|------------------|---|-------------------------|
|                          |                          |                                    |                      | Gönderen                     | Kabul eden       |   |                         |
| Yükseköğretim Kurumu     | Dönem Olarak Toplam Sure | Ders Verilen Alan veya Faaliyetler | 2                    | Higher Education Institution | Host Institution | 1-12 hafta                                | Min 6 saat Min          |
|                          |                          |                                    |                      |                              |                  | 1-12 weeks                                | 6 hour                  |
|                          |                          |                                    |                      |                              |                  | Department of Urban and Regional Planning | Şehir ve Bölge Planlama |
|                          |                          |                                    |                      |                              |                  | Department of Urban and Regional Planning | Şehir ve Bölge Planlama |
|                          |                          |                                    |                      |                              |                  | Department of Urban and Regional Planning | Şehir ve Bölge Planlama |
|                          |                          |                                    |                      |                              |                  | Department of Urban and Regional Planning | Şehir ve Bölge Planlama |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |
| 2                        | 2                        | SDU                                | KAZGASA              | 1-12 hafta                   | Min 6 saat Min   |   |                         |

|         |         |   |         |     |                            |                          |
|---------|---------|---|---------|-----|----------------------------|--------------------------|
| İktisat | Economy | 2 | KAZGASA | SDU | 1 -12 hafta<br>1- 12 weeks | Min 6 saat Min<br>6 hour |
|---------|---------|---|---------|-----|----------------------------|--------------------------|

### Mühendislik Fakültesi/ Faculty of Engineering

| Ders Verilen Alan veya Faaliyetler | Field of Teaching or Activities | Öğretim Üyesi Sayısı<br>Number of Academic Staff | Yükseköğretim Kurumu<br>Higher Education Institution |                                | Dönem Olarak Toplam Süre<br>Total Duration in Period | Haftalık Ders Saati<br>Weekly Class Hour |
|------------------------------------|---------------------------------|--|--|--------------------------------|--|--|
|                                    |                                 |  | Gönderen<br>Home Institution                         | Kabül eden<br>Host Institution |  |  |
|                                    |                                 |  | İnşaat Mühendisliği                                  | Civil Engineering              |  |  |
| İnşaat Mühendisliği                | Civil Engineering               | 2  | KAZGASA  | SDU                            | 1 -12 hafta<br>1- 12 weeks                           | Min 6 saat Min<br>6 hour                 |

### Güzel Sanatlar Fakültesi/ Faculty of Fine Arts

| Ders Verilen Alan veya Faaliyetler | Field of Teaching or Activities | Öğretim Üyesi Sayısı<br>Number of Academic Staff | Yükseköğretim Kurumu<br>Higher Education Institution |                                | Dönem Olarak Toplam Süre<br>Total Duration in Period | Haftalık Ders Saati<br>Weekly Class Hour |
|------------------------------------|---------------------------------|--|--|--------------------------------|--|--|
|                                    |                                 |  | Gönderen<br>Home Institution                         | Kabül eden<br>Host Institution |  |  |
|                                    |                                 |  | GrafikTasarım  | Graphic Design                 |  |  |
| GrafikTasarım                      | Graphic Design                  | 2  | KAZGASA  | SDU                            | 1 -12 hafta<br>1- 12 weeks                           | Min 6 saat Min<br>6 hour                 |